



## Internationale Transporte - Umzüge - Lagerung

Spedition Inderthal, Siemensstr. 14, 35463 Fernwald

Frau  
Aurora Jover Moreno Döring  
Gerhard-Hauptmann-Ring 31  
60439 Frankfurt am Main

Ihr Umzugsberater: Alexander Inderthal  
Ihre Telefonnr.: +49(0)69 - 589 293

**ANGEBOT/AUFTRAG - Nr: 1201206097**

**vom: 02.07.2013**

Sehr geehrte Frau Moreno Döring,

für das uns entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns herzlich bedanken.

Wir bieten Ihnen die Durchführung des nachstehenden Umzuges von zu an einer für Möbelwagen befahrbaren Straße wie folgt an:

### BELADESTELLE

Frau  
Aurora Jover Moreno Döring  
Gerhard-Hauptmann-Ring 31  
60439 Frankfurt am Main  
Telefon: +49(0)179 - 6905615  
EFH  
Wohnfläche: 100,00

### ENTLADESTELLE

Frau  
Aurora Jover Moreno Döring  
Rua Gaviao 303 Frankfurt  
Bombinhas SC 88215 - 000  
MFH / 4.OG

## TRANSPORT DES UMZUGSGUTES

Der Ladungsumfang wurde ermittelt aufgrund einer Besichtigung am 21.08.12 mit 45,00 CBM.

Anz. Text	Std./Stck.	E-Preis	Marge	Summe	Whrg.
<b>BELADUNG/ ENTLADUNG</b>					
1 Beladung inkl. Ladungssicherung je CBM Listenerstellung, Verplombung des Containers	45,00	28,00	19,0	1.499,40	€
<b>BEFÖRDERUNG</b>					
1 ab frei geladen Frankfurt am Main (inkl. 3 Std. beladefreie Zeit) bis frei Haus ausgeliefert & verzollt Rio Grande	1,00	8070,00		8.070,00	€

## NEBENLEISTUNGEN

Anz. Text	Std./Stck.	E-Preis	Marge	Summe	Whrg.
1 Fachpacker zum Einpacken/ Emballieren je CBM	30,00	30,00	19,0	1.071,00	€
1 Ausfuhranmeldung Deutschland	1,00	79,00	19,0	94,01	€
1 Außenaufzug an der Entladestelle					

### Arbeiten der Handwerker

- Demontearbeiten nach jeweiligen Standard erfolgt durch den Möbelspediteur, die Remontage erfolgt auf Kundenwunsch durch Ihn selbst.

\*\*\*\*\*

Exkludiert sind Hafenumschlagskosten. Diese werden vor Ort erhoben (ca. 2600,00 EUR).

Etwaige zusätzliche Kosten für Zollstop, Zollbeschau, Zölle, Steuern, Demurrage, Storage, Detention, etc. sind in unserem Angebot nicht enthalten, da diese vorher nicht absehbar und somit auch nicht kalkulierbar sind.

Büroanschrift: Siemensstr. 14, 35463 Fernwald  
Tel.: +49 (0) 641 48010-988/-989  
Frankfurt: +49 (0) 69 15 61 25 53  
Fax: +49 (0)641 48010-984  
www.inderthal-spedition.com info@inderthal-spedition.com  
Commerzbank Gießen BLZ: 513 400 13 Kto: 204748800 USt.-Id-Nr. DE 256 380 830 Steuer-Nr. 020 830 31307

Seite: 1 von 3

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Allgemeinen Deutschen Spediteur-Bedingungen (ADSp), sowie die Haftungsbedingungen gemäß §431 und §451g(HGB) in Ihrer jeweils gültigen Fassung.



Angebot Nr.: 1201206097 für Frau Aurora Jover Moreno Döring

## PACKMATERIALIEN

### Vereinbarungen über Packleistungen

Die Gestellung der erforderlichen Verpackungsmittel und Fachpacker zum vorschriftsmäßigen Verpacken-/ Emballieren des kompletten Hausrates, sowie Kleinutensiliellen und des Mobiliars erfolgt durch geschultes Fachpersonal des Möbelspediteurs. Der reedereieigene 40' Container (60m<sup>3</sup> Ladevolumen) wird von der Spedition Inderthal auf Dichtigkeit, Sauberkeit geprüft und nach Freigabe anschließend vorschriftsmäßig Verladen und ladungsgesichert, sowie mit einer nummerierten Verschlussplombe am Verladeort verschlossen.

Abtransport zum Seehafen  
Empfangshafen: Rio Grande  
Auslieferungsservice: door to door

Schäden die durch Umladen, durch eine Zollbeschau, oder durch öffnen des Containers, nach öffnen der Versiegelung \*Plombe\* entstehen, obliegt nicht dem Haftungsbereich des Spediteurs.

## VERSICHERUNG DES TRANSPORTGUTES

### Umzugstransportversicherung auf Neuwertbasis

Wert des Umzugsgutes: 50000 EUR 17,50 ‰ vom Versicherungswert 875,00 €

**Zur Einschränkung der Haftung des Möbelspediteurs für Umzüge und Lagerung verweisen wir auf die beigefügten Bestimmungen. Die Einzelheiten des Versicherungsschutzes entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Versicherungszertifikat.**

Versicherer : KRAVAG-Logistic Heidenkampsweg 102, 20097 Hamburg

**Bei Übernahme Ihres Umzugsgutes ist die gesetzliche Grundhaftung begrenzt auf 620,00 EUR pro CBM.**

Grundhaftung bei :	45,00CBM	27.900 €		
		Nettosumme	11.609,41	€
	10.734,41 €	mit 0,00 % Umsatzsteuer	0,00	€
	875,00 €	mit 19,00 % Versicherungssteuer	166,25	€
		Bruttogesamtsumme	11.775,66	€

Die aufgeführten Preise sind Nettopreise, zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer von 0,00%, sofern nicht anders vermerkt.  
Die Versicherung ist Mwst-frei.

**Zahlungsbedingungen : Innerhalb von 7 Tagen nach Auftragsbestätigung.**

## VORGESEHENE TERMINE

Überseepacktermin	12.09.2013	ca. 08:00 Uhr	Überseemballagetermin	13.09.2013	ca. 08:00 Uhr
Containergestellung	16.09.2013	12:00-15:00 Uhr			

### Sonstige Zusatzvereinbarungen

Umzugsdurchführung von Haus zu Haus, inkl. Beladung, Verladung des 40' Containers in Frankfurt am Main. Einpacken der Kartonagen, sowie das Überseeemballieren erfolgt durch das Personal des Möbelspediteurs, sowie Handling/ Umschlag, Zollabwicklung bis Eingangshafen. Ausführung der umzugsüblichen Demontearbeiten erfolgt durch den Möbelspediteur. Remontage durch den Kunden selbst.

Wenn eine Zusatztransportversicherung eingedeckt wird, werden die Umzugskartonagen aus versicherungstechnischen Gründen vom Auslieferungsspediteur ausgepackt.

\*\*\*Über die Haftungseinschränkungen ist der Kunde schriftlich informiert. Es gelten die dem Angebot beigefügten Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die beigefügten "Wichtigen Informationen zur Haftung" (Haftungsvereinbarungen, Transportversicherung gem. § 451g HGB). Es wird auch für Nichtkaufleute/ Verbraucher Gießen (Hessen) als Gerichtsstand vereinbart. Wir sichern Ihnen einen ordnungsgemäßen und sorgfältigen Umzug zu.

Büroanschrift: Siemensstr. 14 35463 Fernwald  
Tel.: +49 (0) 641 48010-988/-989 Fax: +49 (0)641 48010-984  
www.inderthal-spedition.com info@inderthal-spedition.com  
Commerzbank Gießen BLZ: 513 400 13 Kto: 204748800 USt.-Id-Nr. DE 256 380 830 Steuer-Nr. 020 830 31307

Seite: 2 von 3

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Allgemeinen Deutschen Spediteur-Bedingungen (ADSp), sowie die Haftungsbedingungen gemäß §431 und §451g(HGB) in Ihrer jeweils gültigen Fassung.



## Internationale Transporte - Umzüge - Lagerung

Angebot Nr.: 1201206097 für Frau Aurora Jover Moreno Döring

### WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ÜBERSIEDLER

Hafenumschlagskosten und weitere Gebühren im Bestimmungshafen, sowie eine Kautions für evtl. zu zahlende Zölle werden vor Ort festgelegt und erhoben.

Für die Einfuhrzollabfertigung wird eine Passkopie des Umziehenden benötigt, eine nummerierte Packliste (in portugiesischer Sprache und mit Wertangaben pro Packstück, sowie dem Gesamtwert in US Dollar). Ebenfalls benötigt wird eine detaillierte Aufstellung aller elektronischen Geräte (Marke, Modell und Seriennummer). Falls der Umziehende im Besitz eines begrenzten Arbeitsvisums ist, müssen seine Personalpapiere vom zuständigen Brasilianischen Konsulat in Deutschland vor Verladung legalisiert werden. Unser Partner benötigt vor Ort u. a. einen Nachweis des Arbeitgebers. Zurückkehrenden brasilianische Staatsangehörige benötigen eine Meldebstätigung, ausgestellt vom zuständigen Brasilianischen Konsulat in Deutschland, sowie Kopien der Personalpapiere.

Außerdem sollte unserem Partner eine Kopie des Flugtickets der Umzuziehenden zur Verfügung stehen.

Vor Verschiffung muss bekannt sein, mit welchem Visum der Kunde einreist, um im Vorwege prüfen zu können, welche Dokumente für die Einfuhr benötigt werden.

\*\*\*\*\*

Dieses Angebot ist freibleibend und basiert auf derzeit gültigen Kursen und Tarifen, sowie Verfügbarkeit von Schiffsladeraum und ist 30 Tage, vorbehaltlich kurzfristiger Änderungen von Seefrachtzuschlägen, etc. gültig. Im Falle der Kündigung des Auftraggebers steht dem Auftragnehmer gemäß § 415 Abs. 2 HGB der Anspruch auf mindestens ein Drittel des für den Transport geschuldeten Entgelts zu.

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Unternehmers ggf. des Zweitunternehmers

## AUFTRAG

Ich erteile / Wir erteilen den Auftrag \_\_\_\_\_ den \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Auftraggebers

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der Auftraggeberin

**Ich habe / Wir haben von den auf separatem Blatt beigefügten Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie den auf separatem Blatt abgedruckten wichtigen Informationen zur Haftung des Möbelspediteurs einschl. der Haftungsvereinbarungen und Transportversicherung gem. § 451g des HGB als Bestandteile dieses Vertrages Kenntnis genommen. Falls der Empfänger des Umzugsgutes ein Dritter sein wird, werde ich / werden wir diesen informieren, wie er sich bei Ablieferung und im Schadensfall zu verhalten hat, um das Erlöschen von Ersatzansprüchen zu verhindern.**

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Auftraggebers

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der Auftraggeberin